



Tony Wu, Principal
Holli Sainz, AP
Kristi Pollock, AP
Maria Strongilis, AP
Ming Chin Lin, AP

619 72nd Street ★ Brooklyn, NY 11209 ★ Tel. (718) 491 8400 ★ Fax (718) 491-8405 ★ www.PS170.school

March 4, 2024

Dear Parents,

Please note that the spring Parent Teacher Conferences will be held on Thursday, March 7, 2024. The afternoon conference will be from 1:00 pm to 3:00 pm and the evening conference from 4:30 pm to 7:30 pm. All parent teacher conferences are held virtually according to the DoE-UFT contract. Your child's teacher will schedule the appointment with you and provide you with the log-on information. Please keep your appointment as scheduled.

Report cards will be delivered on Wednesday, March 6. An online copy of the report card may also be viewed in your NYC School Account. Due to lack of interpreters of different languages, please do your best to find an interpreter for yourself if you do not speak English.

The students will be provided with hot lunches on Thursday, March 7 and they will be dismissed at 11:50 AM. Bus children will also leave at 11:50 AM. Please pick up your child on time.

The conferences are a valuable opportunity for you to discuss, with your child's teacher, your child's academic progress as well as their social emotional growth. We look forward to seeing all of you at our virtual parent teacher conferences on Thursday, March 7!

Sincerely,

Tony Wu, Principal

Please fill out and sign the tear-off below. Return it to your child's teacher by Wednesday, March 6

I have read the above letter. I will pick up my child at 11:50 am on Thursday, March 7 and I will attend the parent teacher conference as scheduled.

Child name: _____ Class: _____

Parent's Signature: _____ Date: _____

2024 年 3 月 4 日

亲爱的家长们,

请注意, 春季家长会将于 2024 年 3 月 7 日 (星期四) 举行。下午的会议将从下午 1:00 持续到下午 3:00, 晚上的会议将从下午 4:30 持续到晚上 7:30。所有家长会议将根据教育局-教师工会 (DoE-UFT) 合同在虚拟环境中举行。您孩子的老师将安排与您的约会, 并为您提供登录信息。请按预定时间参加会议。

成绩报告卡将于 2024 年 3 月 6 日星期三发布。成绩报告卡的在线副本也可以在您的纽约市学校账户中查看。由于缺少不同语言的口译员, 请尽力为自己找一个口译员, 如果您不会说英语。

学校将为学生于 2024 年 3 月 7 日星期四提供热午餐, 并将在上午 11:50 下课。坐校车的学生也将在上午 11:50 离校。请准时接孩子。

家长会是您与孩子的老师讨论孩子学业进展以及社交情感成长的宝贵机会。我们期待着在 2024 年 3 月 7 日星期四的虚拟家长会上见到您!

真诚地,

吴校长

请填写并签署下面的回执。请在 2024 年 3 月 6 日星期三之前将其交还给您的老师。

我已经阅读了上面的信件。我将在 2024 年 3 月 7 日星期四上午 11:50 接孩子, 并按预定时间参加家长会。

孩子姓名: _____ 班级: _____

家长签名: _____ 日期: _____

مارس 4 2024

أولياء الأمور الأعزاء،

يرجى ملاحظة أن مؤتمرات الأهل والمعلمين الربيعية ستعقد يوم الخميس، 7 مارس 2024. ستكون المؤتمرات بعد الظهر من الساعة 1:00 مساءً حتى الساعة 3:00 مساءً والمؤتمر المسائي من الساعة 4:30 مساءً حتى الساعة 7:30 مساءً. تُعقد جميع مؤتمرات الأهل والمعلمين بشكل افتراضي وفقاً لاتفاقية إدارة التعليم واتحاد المعلمين. سيرتب معلم طفلك الموعد معك وسيزودك بمعلومات تسجيل الدخول. يرجى الحضور في الموعد المحدد.

سيتم تسليم بطاقات التقارير يوم الأربعاء، 6 مارس. يمكن أيضاً عرض نسخة عبر الإنترنت من بطاقة التقرير في حساب مدرستك في مدينة نيويورك. بسبب نقص المترجمين للغات المختلفة، يرجى بذل قصارى جهدك للعثور على مترجم لنفسك إذا لم تكن تتحدث الإنجليزية.

سيحصل الطلاب على وجبات غداء ساخنة يوم الخميس، 7 مارس، وسيتم توقيتهم في الساعة 11:50 صباحاً. سيغادرون الأطفال الذين يستخدمون الحافلة أيضاً في الساعة 11:50 صباحاً. يرجى استلام طفلك في الوقت المحدد.

تعتبر المؤتمرات فرصة قيمة بالنسبة لك لمناقشة تقدم طفلك الأكاديمي مع معلمه بالإضافة إلى نموهم الاجتماعي والعاطفي. نتطلع إلى رؤية الجميع في مؤتمرات الأهل والمعلمين الافتراضية يوم الخميس، 7 مارس!

مع تحياتي،

توني وو، المدير

يرجى ملء وتوقيع الجزء المقطوع أدناه. الرجاء إعادته إلى معلم طفلك بحلول يوم الأربعاء، 6 مارس

لقد قرأت الرسالة أعلاه. سأستلم طفلي في الساعة 11:50 صباحاً يوم الخميس، 7 مارس، وسأحضر مؤتمر الأهل والمعلمين كما هو مقرر.

اسم الطفل: _____ الصف _____

توقيع الوالدين: _____ التاريخ _____

4 de marzo de 2024

Estimados padres,

Tengan en cuenta que las conferencias de padres y maestros de primavera se llevarán a cabo el jueves 7 de marzo de 2024. La conferencia de la tarde será de 1:00 p. m. a 3:00 p. m. y la conferencia de la noche de 4:30 p. m. a 7:30 p. m. Todas las conferencias de padres y maestros se llevan a cabo virtualmente de acuerdo con el contrato del Departamento de Educación-UFT. El maestro de su hijo programará la cita con usted y le proporcionará la información de inicio de sesión. Por favor, mantenga su cita según lo programado.

Las boletas de calificaciones se entregarán el miércoles 6 de marzo. Una copia en línea de la boleta de calificaciones también se puede ver en su Cuenta de Escuela de la Ciudad de Nueva York. Debido a la falta de intérpretes de diferentes idiomas, haga todo lo posible para encontrar un intérprete si no habla inglés.

Los estudiantes recibirán almuerzos calientes el jueves 7 de marzo y saldrán a las 11:50 a. m. Los niños que toman el autobús también saldrán a las 11:50 a. m. Por favor, recoja a su hijo a tiempo.

Las conferencias son una oportunidad valiosa para que usted discuta, con el maestro de su hijo, el progreso académico de su hijo, así como su crecimiento emocional social. ¡Esperamos verlos a todos en nuestras conferencias virtuales de padres y maestros el jueves 7 de marzo!

Atentamente,

Tony Wu, Director

Por favor, complete y firme el formulario desprendible a continuación. Devuélvalo al maestro de su hijo antes del miércoles 6 de marzo.

He leído la carta anterior. Recogeré a mi hijo a las 11:50 am el jueves 7 de marzo y asistiré a la conferencia de padres y maestros según lo programado.

Nombre del niño: _____ Clase: _____

Firma del padre/madre: _____ Fecha: _____